

MASS INTENTIONS

FOR THE WEEK



HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES DE LAS MISAS

SATURDAY / 5:30 pm (Bilingual) – DECEMBER 16TH

INT: People of our Parish / Todos los feligreses de nuestra Parroquia

SUNDAY / 9:00 am (English) – DECEMBER 17TH

INT: Consecration to the Immaculate Heart of Mary

INT: Spiritual Health and Blessing of Dmytro

Onuszkanycz [Margit Miraglia & Family]

INT: Spiritual Health and Well Being of the Miraglia Family [Margit & Joe Miraglia]

INT: Spiritual Health and Well Being of the Lydia Waligovska [Margit Miraglia & Family]

INT: In Honor of the Blessed Sacrament [Eneida Perez]

† Juan Von Maack

† Richard Waligovska [Margit Miraglia & Family]

† María Onuszkanycz [Margit Miraglia & Family]

† Deacon Lester Warmer [Deacon Carlos & Barbara]

† Carmen Lopez [Rosie De Jesus]

† Carmen Strack [Walter Strack & Family]

† Olga Latortue [Kathleen Champagne]

† Lourdes Narcisse [Kathleen Champagne]

DOMINGO / 11:00 am (Español)

† Flavio Conforme [Hijos y Hijas]

† Isidro Rodríguez [Familia]

† Miguel Ángel Hernández [Familia Cotto]

† Fercido Jiménez (6 meses) [María Jiménez]

† Octavio Espinal [Ricardo y María Espinal]

† Mercedes Fernandez [Familia]

† Isabel Vargas (3anos) [Illuminada Santos]

DOMINGO / 1:00 pm (Español)

† Nicolás Dávila [Rosa Nino]

† Carmen Nieves [Manuel Sánchez y Brunilda Jiménez]

† Nelida Mercedes Vargas [Sus Hijos]

† Dilia Esperanza Vargas [Sus Hijos]

† Juaquina Amparo [Sus Hijos]

WEDNESDAY / 10 am (mass) DECEMBER 20TH

INT: Consecration to the Immaculate Heart of Mary

JUEVES / 7:00 pm (Spanish) – DECEMBER 21ST

Aginaldo Mass

VIERNES / 7:00 pm (Spanish) - DECEMBER 22ND

Aginaldo Mass

PRAYING FOR THE SICK

Let us pray for our sick parishioners / Oremos

por los enfermos de nuestra parroquia...

Darlin Sosa, Luisa Alvarez, Altagracia Diaz, Brigido Diaz, Maureen Ming, Josuel Santos, Alexander Miraglia, James Miraglia, Maritza Marchado, Fanny Cuevas, Alfonsa Garcia, Carlos Perez, Yvonne Rodriguez, Samir Cardona, Hector Rodriguez, Michael Velez, John Scott, Pedro Caban, Miriam Arriola, Angelisse De la Cruz, Ana Iris Burgos, Eridania Suarez, Julia Salagado, Romona Chevere, Madelin Rodriguez, Ruby Kelso, Victor Lebrón, Estarlin Nunez, Dmytro Onuszkanycz

THIS WEEKS BIBLICAL READINGS

Sunday, December 17, 2023

SUNDAY: Third Sunday of Advent

Isaiah 61:1-2A, 10-11, Luke 1:46-50, 53-54, 1Thessalonians 5:16-24, John 1:6-8, 19-28

MONDAY: Third Week of Advent

Jeremiah 23:5-8, Psalm 72:1-2, 12-13, 18-19, Matthew 1:18-25

TUESDAY: Third Week of Advent

Judges 13:2-7, 24-25a, Psalm 71:3-4a, 5-6ab, 16-17, Luke 1:5-25

WEDNESDAY: Third Week of Advent

Isaiah 7:10-14, Psalm 24:1-2, 3-4ab, 5-6, Luke 1:26-38

THURSDAY: Third Week of Advent

Song of Songs 2:8-14 or Zephaniah 3:14-18a, Psalm 33:2-3, 11-12, 20-21, Luke 1:39-45

Friday: Third Week of Advent

1Samuel 1:24-28, 1Samuel 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd, Luke 1:46-56

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Saturday / Sabado – 5:30 pm (Bilingual)

Sunday - 9 am (English)

Domingo – 11 am y 1 pm (Español)

Wednesday / Miercoles – 10 am (English School Mass)

Thursday / Jueves – 7 pm (Español)

Friday / Viernes – 7 pm (Español)

CONFESSIONS / CONFESIONES

Saturday / Sabado 3:30 pm – 4:30 pm

Announcements / Anuncios

English

- On Monday we will have reconciliation Monday. The church will be open for confessions from 2 pm-4 pm and 6:30 pm-8 pm.
- No CCD classes on Dec 24th nor Dec 31st. Classes resume on January 7th.
- Please review our Holiday Mass schedule in this weeks bulletin.
- Parish office will be closed on Christmans Day and New Years Day.
- Tickets are on sale now at the parish office for our Family New Years Eve party at \$12 per ticket. Please read the flyer in this weeks bulletin for more information.
- We will not have a second collection next week.

Español

- El lunes será el lunes de reconciliación. La iglesia estara abierta para confesiones desde las 2 pm -4 pm y 6:30 pm -8 pm.
- Este jueves y viernes son misas de agunialdo en hogares de la comunidad no el la Iglesia.
- No habra clase de catecismo el 24 de diciembre ni el 31 de diciembre. Las clases se reanudan el 7 de enero.
- Revise nuestro calendario de misas navideñas en el boletín de esta semana.
- La oficina parroquial estará cerrada el día de Navidad y el día de Año Nuevo.
- Los boletos ya están a la venta en la oficina parroquial para nuestra fiesta familiar de despedida de ano a \$12 por boleto. Por favor lean el folleto en este boletin.
- No habra una segunda colecta la semana que viene.

Holiday Mass Schedule / Horario de Misas Para estos días de fiestas

Sunday / Domingo Dec. 24th / 24 de dic

9 am mass – english / ingles
11 am mass – spanish / espanol
5 pm mass – bilingual / bilingue
10 pm mass - bilingual / bilingue

Monday / Lunes Dec 25th / 25 de dic

10 am mass - bilingual / bilingue

Sunday / Domingo Dec 31 / 31 de dic

9 am mass – english / ingles
11 am mass – Spanish / espanol
8 pm mass – bilingual / bilingue

Monday / Lunes Jan 1st / 1 de enero

10 am mass - bilingual / bilingue

From the Desk of Father Martin /Del escritorio del Padre Martín

Aguinaldo's 2023

The Aguinaldo's are a novena of prayers leading up to Christmas. They begin on Dec 15th. We are shaping the Aguinaldo's around the mystery of the incarnation: God becoming flesh. Each night there are the daily scriptures that are offered by the Church in the Mass of the day. The Gospel each day has us look at the incarnation in a slightly different aspect. God chose to become human. He was not forced into it- it is his desire. Franciscan theologians beginning in the Middle Ages wrote that God did not become human because of Adam sins (and all those sins that followed). He always desired to be bound fully and perfectly with us. What sin changed was that He would have to die on a cross. From the very beginning His love drew Him to pour himself out in the humility and joy of the incarnation.

There are a lot of things that come with being human. God does not excuse himself from any aspect of human life. Part of the Aguinaldo is to consider how the scripture is showing us how He embraces the human condition. There are the questions that we have to make when all the information is not clear like Mary and Joseph dealing with the pregnancy. Or that the genealogy of Jesus reveals in the lives of his ancestors good and holy people but also trauma and failure - being human means having family warts and all.

We will make time each night for people to share how their lives have been marked by the same human struggles and troubles. The way we take the risk of sharing the story reveals the presence of the divine in our story as individuals and as a community. It is a wonderful preparation for Christmas. Join as many Aguinaldo's as you can they start at 7pm. Some are in the church others in homes they are in Spanish. The schedule will be available on the first night.

Aguinaldo 2023

Los Aguinaldos son una novena de oraciones previas a la Navidad. Comienzan el 15 de diciembre. Vamos configurando los aguinaldos en torno al misterio de la encarnación: Dios haciéndose carne. Cada noche están las escrituras diarias que ofrece la Iglesia en la Misa del día. El Evangelio cada día nos hace mirar la encarnación desde un aspecto ligeramente diferente. Dios eligió hacerse humano. No fue obligado a hacerlo; es su deseo. Los teólogos franciscanos que comenzaron en la Edad Media escribieron que Dios no se hizo humano debido a los pecados de Adán (y todos los pecados que siguieron). Él siempre deseó estar total y perfectamente unido a nosotros. Lo que el pecado cambió fue que tendría que morir en una cruz. Desde el principio su amor le llevó a entregarse a la humildad y a la alegría de la encarnación.

Hay muchas cosas que vienen con el ser humano. Dios no se excusa de ningún aspecto de la vida humana. Parte del Aguinaldo es considerar cómo las Escrituras nos muestran cómo Él abraza la condición humana. Están las preguntas que tenemos que hacer cuando toda la información no está clara, como María y José lidiando con el embarazo. O que la genealogía de Jesús revela en las vidas de sus antepasados personas buenas y santas, pero también traumas y fracasos: ser humano significa tener defectos familiares y todo eso.

Cada noche haremos tiempo para que las personas compartan cómo sus vidas han estado marcadas por las mismas luchas y problemas humanos. La forma en que asumimos el riesgo de compartir la historia revela la presencia de lo divino en nuestra historia como individuos y como comunidad. Es una preparación maravillosa para la Navidad. Únete a tantos aguinaldos que puedas, comienzan a las 7 p.m. Algunos serán en la iglesia, otros en los hogares en español. El horario estará disponible la primera noche.



 ST. MICHAEL - ST. MALACHY
 YOUTH MINISTRY

CHRISTMAS GAME NIGHT

22ND DEC JOIN US: **FOR ALL YOUTH
IN MIDDLE SCHOOL
& HIGH SCHOOL**
 In Salve Regina School Gym
 237 JEROME ST. BROOKLYN, NY 11207
@JSM_YM www.ParishStMichaelStMalachy.org (718) 647-1818

YOU ARE INVITED TO
**CHRISTMAS
EVE MASS**
 FAMILY MASS - MISA FAMILIAR

AT 5:00 PM **24** DECEMBER
 Parish of
 St. Michael - St. Malachy
 225 Jerome Street
 Brooklyn, NY 11207

MUSIC BY JMM


IGLESIA SAN MIGUEL-SAN MALAQUIAS
TE INVITA

New Year's Eve Party

DECEMBER 31ST
9PM - 2AM

A large, 3D-rendered graphic of the year '2024+' in a gold, metallic finish. The numbers are thick and have a slight shadow beneath them, giving them a three-dimensional appearance. The background behind the numbers is a soft-focus bokeh of light spots.

TICKETS/BOLETOS

\$12 FOR EVERYONE/PARA TODOS

AFTER/DESPUÉS DE DECEMBER 29TH:

\$20 EVERYONE/PARA TODOS

GIMNASIO DE LA IGLESIA

237 JEROME STREET


B/W LIBERTY AVE. & ATLANTIC AVE.

PARA MÁS INFORMACIÓN, POR FAVOR LLAME A LA OFICINA (718) 647-1818

GROUPS – GRUPOS PARROQUIALES

<i>SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS</i>	<i>1º Domingo de mes, 12pm – Salón Parroquial</i>
<i>JORNADISTAS (YOUTHGROUP)</i>	<i>Every Friday at 7 pm – Parish Office</i>
<i>LINKING ADULT GROUP</i>	<i>Once a month on a Tuesday at 7 pm – Parish Office</i>
<i>CURSILLISTAS</i>	<i>Todos los Jueves, 8 pm - Centro Parroquial</i>
<i>LAS MAGDALENAS</i>	<i>Todos los Miércoles - 7 pm – via zoom/Iglesia</i>
<i>GRUPO EMAUS</i>	<i>Todos los Miércoles - 7 pm Centro Parroquial</i>

SUNDAY'S COLLECTIONS – DECEMBER 10, 2023







	<i>Saturday 5:30 pm</i>	<i>\$ 598.00</i>	
	<i>Sunday 9:00 am</i>	<i>\$ 719.00</i>	
	<i>Domingo 11:00 am</i>	<i>\$1,359.00</i>	
	<i>Domingo 1:00 pm</i>	<i>\$ 641.00</i>	
	<i>2nd Collection (Christmas Flowers last week)</i>	<i>\$ 88.00</i>	
	<i>Gift Central</i>	<i>\$ 125.00</i>	
	<i>Immaculate Conception</i>	<i>\$ 467.00</i>	
	<i>Cursillistas</i>	<i>\$ 195.00</i>	
	Total	\$4,192.00	
	<i>Diocesan Collection (Retirement Fund)</i>	<i>\$ 851.00</i>	

SANCTUARY CANDLE / CANDLES ON THE ALTARS OF THE SAINTS

The *donation of the candle intentions is \$10 for the (red) sanctuary candle. The candles in front of the Statues donation are \$7.* All candles are 7 day candles (they last for 7 days.)

VELA DEL SANTISIMO / VELAS DE LOS ALTARES DE LOS SANTOS

La donación de la *Vela del Santísimo (rojo) es de \$10.* Y la donación de las *velas de los santos (azul) son de \$7.* Las intenciones pueden ser para una persona enferma, un ser querido fallecido o por la propia intención particular o la de otras personas.

<i>Where/ Lugar</i>	<i>For / Por</i>	<i>Requested by / Pedido por</i>
 <i>Sanctuary / Santísimo</i>	<i>Special Intention</i>	<i>Mayra Marsan</i>
 <i>At the Altar of St. Joseph/San Jose</i>	<i>Special Intention</i>	<i>Mary Morrongiello</i>
 <i>At the Altar of St. Francis/San Francisco</i>	<i>For all the Deceased</i>	
 <i>At the Altar of Virgin Mary /Virgen María</i>	<i>Special Intention</i>	<i>Rosie De Jesus</i>
 <i>Blessed Solanus Casey, OFM, Cap.</i>	<i>For the Youth of the Parish</i>	
 <i>At the Altar of St. Anthony /San Antonio</i>	<i>For all the Petitions Received</i>	